

ES

Formas Ensartables

El juego consta de una caja-tablero con 10 palos para ensartar, 10 tablillas con los dibujos de las cuentas, 70 cuentas con diferentes formas ensartables de varios colores y diversos cordones.

Es un juego que ayuda al desarrollo de la destreza manual mediante la coordinación óculo-manual y percepción espacial (lateralidad).

En los palos se van introduciendo las cuentas ; debiendo seguir las pautas estampadas en las tablillas, trabajando la relación entre la forma dibujada y el color .

Otra forma de trabajar las cuentas es utilizar los cordones y así trabajamos la destreza de enfilear las cuentas en los cordones.

DE

Formen Spiel

Der Satz besteht aus einer Tafel/einem Kästchen mit 10 Stäben zum Auffädeln, 10 Täfelchen mit den Abbildungen der Perlen, 70 unterschiedlich geformten, verschiedenfarbigem Perlen und mehreren Schnüren. Es handelt sich um ein Spiel, das die manuelle Geschicklichkeit der Kinder durch Koordination von händischer Arbeit und Raumwahrnehmung (seitliche Wahrnehmung) fördert.

Die Perlen müssen auf die Stäbe aufgesteckt werden, und dabei müssen die auf die Täfelchen gedruckten Abbildungen befolgt werden, so dass das tatsächliche Objekt und farbe.

Eine andere Art, mit den Perlen zu arbeiten, ist, die Schnüre anstatt den Stäben zu verwenden, wobei durch das Einfädeln der Perlen auf die Schnüre die Geschicklichkeit trainiert wird.

GB

Threading Forms

The game consists of a box-board with 10 sticks strung, 10 tablets with drawings of the accounts, 70 accounts with different forms and colours and an assortment of several strings.

It's a game that helps develop manual dexterity with hand-eye coordination and spatial perception (laterality).

In the clubs accounts are introduced, must follow the guidelines printed on the tablets, working on the relationship between the shape drawn and the colour.

Another way to work the accounts is to use the cords and work so we get the skill of stringing the beads on the laces.

IT

Forme Estrabili

On ti club son o il gioco consiste in una scatola-board con 10 bacchette infilare, 10 tavolette con i disegni dei conti, 70 conti con diverse forme infilare vari colori e varie stringhe.

E 'un gioco che aiuta a sviluppare la manualità con coordinazione occhio-mano e la percezione spaziale (lateralità).

Nei c introdotte, devono seguire le linee guida stampata sulle tavole, lavorando sul rapporto tra la forma disegnata e le colore.

Un altro modo di lavorare dei conti è quello di utilizzare i cavi e lavorare così la capacità di infilare le perline sui lacci.

FR

Formes à Enfiler

Le jeu se compose d'une boîte-pension avec 10 bâtons enfilés, 10 tableaux avec des dessins de la , 70 pièces avec des formes différentes et cordage de couleurs assorties et différentes chaînes.

C'est un jeu qui aide à développer la dextérité manuelle avec coordination main-œil et la perception spatiale (latéralité).

Dans les pièces des clubs sont introduits, doivent suivre les directives imprimées sur les tablettes, en travaillant sur la relation entre la forme dessinée et le couleur.

Une autre façon de travailler des pièces est d'utiliser les cordons et les travaux afin de la compétence de l'enfant les perles sur les lacets.

PT

Formas Ensartables

O jogo consiste em uma caixa-board com 10 paus amarrados, 10 comprimidos com desenhos das contas, 70 contas com diferentes formas de encordoamento várias cores e várias seqüências de caracteres.

É um jogo que ajuda a desenvolver a destreza manual com coordenação mão-olho e percepção espacial (lateralidade).

Nas contas clubes são introduzidos, deve seguir as orientações impressas nas tábuas, trabalhando sobre a relação entre a forma desenhada e cor.

Outra maneira de trabalhar as contas é usar os cabos e trabalhar para que a habilidade o enfiando as contas sobre os atacadores.